

Escuela Donald E. Suburu

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2017-18

Publicado Durante el 2018-19

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2018-19)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Donald E. Suburu
Dirección	7315 Harris Rd.
Ciudad, estado, código postal	Bakersfield, CA 93313-9326
Teléfono	661.665.8190
Director	Valerie Garcia
Correo electrónico	vgarcia@lakesideusd.org
Sitio web escolar	http://www.lakesideusd.org/suburu/
Código CDS	15635526115042

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito de la Unión Escolar de Lakeside
Teléfono	661.836.6658
Superintendente	Ty Bryson
Correo electrónico	tbryson@lakesideusd.org
Sitio web	www.lakesideusd.org/

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Mensaje del director

¡Bienvenido a la escuela Suburu! El propósito de este Informe Escolar de Rendición de Cuentas es proporcionar a los padres y la comunidad información sobre los logros académicos, la idoneidad de los materiales de instrucción, el estado de las instalaciones del plantel, las prácticas de seguridad del alumno, las calificaciones del personal profesional y el progreso en cumplir con los estándares estatales.

Nuestro personal altamente comprometido ha hecho una gran garantía para proporcionar el mejor programa educativo posible para cada uno de nuestros alumnos. Como parte de nuestro programa, además de nuestras materias principales regulares, proporcionamos tiempo sin interrupciones para la intervención intensiva, la intervención estratégica y grupos de enriquecimiento diseñados para satisfacer las necesidades específicas de cada niño en nuestro plantel. Los maestros usan Evaluaciones Regulares Formativas comunes para tomar decisiones informadas sobre su enseñanza y el aprendizaje de los alumnos. Las evaluaciones de capítulos y unidades, los exámenes de referencia trimestrales y las evaluaciones provisionales se usan para monitorear el progreso del alumno hacia el logro de la competencia en las Normas Básicas Comunes Estatales. Nuestros maestros se reúnen semanalmente en Comunidades de Aprendizaje Profesional y Equipos de Datos para colaborar, aquí se enfocan en desarrollar lecciones y planear las mejores estrategias de enseñanza para maximizar el aprendizaje de los alumnos. Los esfuerzos de colaboración entre la administración, el personal docente y los padres garantizarán que los alumnos prosperen en un entorno que fomente el éxito emocional y académico.

Las Normas Básicas Comunes de California se están enseñando en cada aula. Puede acceder a estos estándares en el sitio web del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/>. En la primavera, los alumnos de tercero, cuarto y quinto año participan en la evaluación computarizada denominada Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) en Artes Lingüísticas en Inglés y Matemáticas. Los distritos y los padres reciben informes de las calificaciones de los alumnos de esta evaluación en el verano.

Misión de Suburu

La Escuela Suburu está comprometida a dar un programa educativo de calidad, que responde a las necesidades de sus alumnos dentro de un ambiente de crianza segura. El personal, los alumnos, los padres y la comunidad asumen la responsabilidad del éxito académico y personal de cada alumno. Reconociendo el valor y la dignidad de cada alumno, Suburu prepara a todos los alumnos para lograr su máximo potencial. Nuestra meta es producir alumnos que tomen decisiones informadas, a medida que se conviertan en ciudadanos responsables y miembros productivos de la sociedad.

Visión escolar

Un lugar donde los alumnos de la comunidad de Suburu se preparan para la universidad y la carrera profesional y son aprendices independientes de por vida.

Perfil de la Escuela Suburu

La escuela Suburu actualmente brinda servicios a más de 780 alumnos en Kínder de transición hasta el quinto año. El cuerpo estudiantil incluye menos del 10% recibiendo servicios de educación especial, más del 16% calificando para el Desarrollo del Idioma Inglés, y más del 66% recibiendo almuerzos gratuitos o a precio reducido. Ubicada en un área suburbana en el área en desarrollo de Castle y Cooke de Silver Creek, la escuela Suburu es una pequeña escuela comunitaria amigable. Todos los miembros del personal se comprometen a proporcionar un programa educativo de calidad que responda a las necesidades de sus alumnos dentro de un entorno seguro y acogedor.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	150
Primer año	125
Segundo año	119
Tercer año	114
Cuarto año	118
Quinto año	115
Matriculación total	741

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	6.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.8
Asiáticos	7.3
Filipinos	1.2
Hispanos o latinos	60.9
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.4
Blancos	19.2
De escasos recursos económicos	71.4
Estudiantes del inglés	13.9
Alumnos con discapacidades	10.0
Jóvenes de crianza	0.7

A. Condiciones de Aprendizaje**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2016-17	2017-18	2018-19	2018-19
Con certificación total	36	36	30	55
Sin certificación total	2	1	4	5
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2016-17	2017-18	2018-19
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre 2017

Todos los libros de texto utilizados en el currículo básico están alineados con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los materiales de instrucción para los años K-5to se seleccionan de la lista estatal de materiales basados en los estándares y adoptados por la Junta Estatal de Educación. Las actividades de revisión y adopción de libros de texto del distrito ocurren el año siguiente a la adopción del estado. El 4 de octubre de 2013, el SBE adoptó las nuevas Normas Básicas Comunes Estatales.

El 9 de octubre de 2018, la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar de Lakeside Unión celebró una audiencia pública para certificar hasta qué punto se han proporcionado libros de texto y materiales de instrucción a los alumnos. La Junta de Fideicomisarios adoptó una Resolución que certifica según lo exige el Código de Educación §60119 (1) que cada alumno tenga un libro de texto o materiales de instrucción, o ambos, para usar en clase y para llevar a casa, y (2) que se hayan proporcionado suficientes libros de texto e instrucción a cada alumno, incluyendo los estudiantes de inglés, que estén alineados con los estándares de contenido académico, y consistentes con los ciclos y el contenido de los marcos curriculares en matemáticas, ciencias, historia-ciencias sociales e inglés/artes lingüísticas, incluyendo el componente del Desarrollo del Idioma Inglés de un programa adoptado, y (3) que se hayan proporcionado suficientes libros de texto o materiales de instrucción para cada alumno matriculado en un idioma extranjero o clases de salud.

Recursos Bibliotecarios

La biblioteca abre todos los días de 8:00 a.m. a 2:30 p.m. Los alumnos tienen acceso a una amplia variedad de libros para todos los niveles de lectura. Cuatro computadoras son accesibles para que los alumnos usen Lector Acelerado y/o busquen en el Internet. Los alumnos visitan la biblioteca un mínimo de una vez a la semana con su maestro y está disponible para los alumnos durante el recreo para sacar libros, usar las computadoras y estudiar.

Recursos Tecnológicos

Suburu tiene un laboratorio de computación que consta de 34 computadoras que tienen acceso al internet. Los alumnos visitan el laboratorio de computación semanalmente con su maestro por 30 a 45 minutos. La enseñanza de toda la clase utilizando la tecnología mejora el currículo básico en forma de proyectos multimedia, tareas escritas e investigación. Suburu tiene un maestro de tecnología que se encuentra en nuestro laboratorio de tecnología. El maestro del Laboratorio de Tecnología enseña lecciones directamente relacionadas con las Normas Básicas Comunes. Todas las clases de TK/Kínder a 5to año visitan el Laboratorio de Tecnología semanalmente durante 30 a 45 minutos. Nuestros alumnos de 1er-5to año tienen Chromebooks de 1: 1; con cada clase de TK/Kínder contando con cinco Chromebooks. Todas las aulas tienen acceso a proyectores LCD, cámaras de documentos y pizarras interactivas para mejorar la entrega de las lecciones de clase. Los padres/tutores deben firmar un formulario de permiso de Internet para su hijo antes de que se le otorgue el acceso al Internet.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advanced Adoptado en 2016	No	0%
Matemáticas	McGraw Hill Publishing Company; My Math Adoptado en el 2014	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Ciencias	Harcourt; California Science Adoptado en el 2007	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Studies Weekly: CA Studies Weekly-Social Studies Adoptado en el 2018	Sí	0%

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Supervisión del Plantel

La escuela Suburu es una escuela del vecindario y los alumnos caminan a la escuela, van en bicicleta, son dejados por un padre o tutor, o son transportados en un autobús escolar desde la Escuela Lakeside. Para aquellos alumnos que llegan en automóvil, el programa de valet para alumnos de la Escuela Suburu aumenta la seguridad de los alumnos mientras disminuye la congestión del tráfico. En el área de llegada designada, los alumnos de 4to y 5to año sirven como valet para abrir las puertas del automóvil en que los alumnos llegan. El área de llegada acomoda de 8 a 10 vehículos a la vez para ingresar, dejar a los pasajeros y partir rápidamente. Un asistente de instrucción se coloca en el área de llegada de valet/alumno y uno está estacionado en cada una de las dos entradas al plantel. Un mínimo de tres maestros, dos asistentes del Centro de Aprendizaje, un ayudante del habla, y nuestro empleado bibliotecario están en el patio sur del campo de juegos para supervisar las actividades de la mañana, y tres asistentes de instrucción están de servicio en el patio de recreo de kínder. El director y el director auxiliar circulan por el plantel para ayudar a supervisar a los alumnos. El plantel de la escuela abre 20 minutos más temprano, a las 7:40 a.m., para servir el desayuno a los alumnos cada mañana.

Durante los recreos de media mañana y los recreos de la tarde, los asistentes de instrucción y un maestro de cada nivel de año TK-5to, rotan mientras sirven en los patios de recreo para supervisar las actividades de los alumnos. Durante el período de almuerzo, cuatro asistentes escolares comparten la supervisión de los alumnos en la cafetería y en los patios de recreo. El director y el director auxiliar también ayudan con la supervisión. Cuando los alumnos salen al final del día, cuatro asistentes de instrucción o un maestro supervisan las cuatro puertas de salida para garantizar que los alumnos salgan de la escuela de una manera segura y ordenada. Los alumnos de Kínder de transición, Kínder y 1er año son acompañados al área de recogida de los padres y entregados a un padre, tutor o hermano mayor autorizado. Maestros de dos niveles de año están estratégicamente ubicados para supervisar la salida y la partida de los alumnos del plantel. Hay un guardia de cruce en servicio antes y después de la escuela para ayudar a nuestra comunidad peatonal a través de Harris Road al frente de la escuela. Las luces intermitentes de precaución se activan sobre el cruce de peatones para advertir a los conductores sobre el cruce de peatones.

La escuela Suburu es un plantel cerrado; cuando comienza la instrucción, hay una sola entrada al plantel. Se requiere que los visitantes se registren en la oficina con una identificación válida de California a la llegada y anoten dónde estarán en el plantel y su objetivo mientras se encuentren en el plantel, estos deben llevar una identificación durante su visita y luego regresan a la oficina de la escuela cuando salen. Los jardines exteriores están bien iluminados y el perímetro de la escuela está totalmente asegurado con vallas.

Los miembros del personal están capacitados para activar los procedimientos de encierre en caso de una emergencia. Los simulacros de incendio, terremoto, encierro o desastre se llevan a cabo mensualmente. La policía local responde rápidamente a las preocupaciones a medida que surgen. El personal de la oficina, el técnico de salud, el director, el director auxiliar y todos los asistentes escolares que supervisan a los alumnos, usan radios de mano para facilitar rápidamente ante cualquier emergencia así como las comunicaciones de rutina.

Instalaciones Escolares

La escuela Suburu proporciona un entorno limpio y seguro para el aprendizaje mediante el mantenimiento adecuado de las instalaciones y la supervisión del plantel. Las instalaciones originales se construyeron en 1997; el mantenimiento continuo y las mejoras aseguran que las instalaciones del plantel permanezcan actualizadas y brindan un espacio adecuado para los alumnos y el personal.

Mantenimiento del Plantel

El distrito administra un programa de mantenimiento programado para garantizar que todos los salones e instalaciones estén bien mantenidos y en buen estado. El departamento de mantenimiento del distrito maneja proyectos más grandes que pueden requerir contratistas externos. Los conserjes de la escuela y el personal de mantenimiento y terrenos están calificados y equipados para manejar las reparaciones de rutina y los proyectos de mantenimiento.

Se usa un proceso de orden de trabajo universal en todo el distrito. Los maestros y el personal clasificado preparan y presentan las Solicitudes de Mantenimiento al director para su aprobación y el director autoriza las solicitudes de mantenimiento para los conserjes del sitio o el mantenimiento del sitio que se necesitan completar. El departamento de mantenimiento del distrito prioriza las solicitudes entrantes de gran escala en Suburu, según la naturaleza del proyecto. Los problemas de seguridad siempre reciben la más alta prioridad y son resueltos de inmediato por el conserje del sitio u otro personal de Mantenimiento y Operaciones del distrito.

La escuela Suburu se enorgullece de sus altos estándares con respecto al mantenimiento del plantel y las prácticas generales de limpieza. El personal de conserjería es supervisado y colabora con el Director de Mantenimiento y Operaciones del distrito para garantizar que las aulas y los terrenos de la escuela estén bien mantenidos y se mantengan seguros y en funcionamiento. Los conserjes siguen un conjunto establecido de estándares de limpieza, horarios y políticas para mantener un entorno limpio y seguro para el aprendizaje. Al momento de ser contratados, y de manera regular, los conserjes participan en una capacitación formal que cubre los temas de salud y seguridad exigidos por el estado.

El director y el director auxiliar se reúnen con el conserje principal y/o los empleados de mantenimiento y terrenos para hablar sobre las instalaciones escolares y los asuntos de seguridad, las responsabilidades de conserjería, el calendario de actividades escolares y las necesidades de mantenimiento. Cada mañana antes de que comiencen las clases, los conserjes diurnos y/o el empleado de mantenimiento, aseguran las puertas de la escuela e inspeccionan las instalaciones escolares por peligros de seguridad y problemas de mantenimiento que requieren atención antes de que el personal y los alumnos lleguen al plantel. Cualquier graffiti o signos de vandalismo se eliminan inmediatamente. Los conserjes verifican y limpian los baños según sea necesario varias veces al día, como una medida proactiva para mantener las instalaciones surtidas, seguras e higiénicas.

Dos conserjes diurnos de tiempo completo, un conserje diurno de medio tiempo y un empleado de mantenimiento y terrenos, son asignados a la Escuela Suburu para el mantenimiento de rutina, deberes de conserjería diaria y eventos especiales. La rutina de los conserjes diurnos incluye tareas generales de mantenimiento; preparar las instalaciones para las actividades alimenticias; sirviendo comidas, limpiando la cafetería después de que se sirven las comidas; limpiar baños y aulas; y cumplir con las necesidades básicas de conserjería para los alumnos y el personal. Dos conserjes nocturnos de tiempo completo son responsables de limpiar los salones de clases y los baños, y están disponibles para eventos después de la escuela y por la noche. Un personal de mantenimiento/jardinero a tiempo completo es responsable del mantenimiento general y la reparación de las instalaciones, de soplar las áreas de juego de asfalto y de mantener el jardín y el sistema de riego. El director de mantenimiento y operaciones del distrito realiza un seguimiento regular para garantizar que los conserjes/personal de mantenimiento sigan los estándares de limpieza del distrito y que inspeccionen las instalaciones del plantel para identificar las deficiencias que pueden ser corregidas para mantener altos estándares de seguridad y limpieza. Dos conserjes también tienen la responsabilidad de conducir a nuestros alumnos de Educación Especial a varias escuelas en la ciudad de Bakersfield cada mañana y devolverlos a casa por la tarde durante un mínimo de cuatro horas diarias.

Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Diciembre de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Buen	Profesionales de HVAC está en de guardia y resuelven los problemas que surjan.
Interior: Superficies Interiores	Buen	Superficies interiores en buen estado.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Diciembre de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Buen	Las instalaciones están limpias y una compañía de control de plagas tiene un horario regular de aspersión.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Buen	Todo el sistema eléctrico está en buen estado de funcionamiento.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Buen	Todos los baños y bebederos están en buen estado de funcionamiento.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Buen	Todos los problemas de seguridad se abordan de inmediato.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Buen	No hay problemas estructurales por el momento.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Buen	Los jardines de la escuela, las ventanas, las puertas, los portones y las cercas están en buen estado. Todos los problemas de seguridad se abordan de inmediato.

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: Diciembre de 2018	
Clasificación General	Ejemplar

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de logro estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos
Tercer a octavo y onceavo año**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	47.0	55.0	44.0	51.0	48.0	50.0
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	33.0	39.0	26.0	31.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	359	355	98.89	54.65
Masculinos	198	195	98.48	53.33
Femeninas	161	160	99.38	56.25
Afroamericanos	27	27	100.00	44.44
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	27	27	100.00	70.37
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	220	217	98.64	55.30
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	59	58	98.31	51.72
Dos o más orígenes étnicos	15	15	100.00	40.00
En Desventaja Socioeconómica	273	270	98.90	51.11
Estudiantes del Inglés	95	95	100.00	55.79
Alumnos con Discapacidades	44	43	97.73	13.95
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	360	353	98.06	38.53
Masculinos	199	194	97.49	38.66
Femeninas	161	159	98.76	38.36
Afroamericanos	27	27	100	22.22
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	27	27	100	55.56
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	220	215	97.73	37.67
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	60	58	96.67	41.38
Dos o más orígenes étnicos	15	15	100	26.67
En Desventaja Socioeconómica	274	268	97.81	36.57
Estudiantes del Inglés	96	94	97.92	35.11
Alumnos con Discapacidades	44	43	97.73	6.98
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Quinto, octavo y décimo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando La Meta Estatal					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	12.9	19.8	37.9

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

Participación de los Padres

Los miembros del personal de la Escuela Suburu creen que una experiencia educativa exitosa para cada alumno resulta de los padres/guardianes, alumnos, personal y nuestra comunidad trabajando juntos. Se alienta a los padres/tutores a participar en el entorno de aprendizaje de sus hijos asistiendo a eventos escolares, incluyendo ceremonias de premiación, conciertos de banda y coro, sirviendo en un comité escolar, voluntariado en el aula o ayudando en la biblioteca.

La Noche de Regreso a Clases, Feria de Libros, Visita Escolar, Noche de Padres como Socios, Semana de Lectura, festivales de fiestas, bailes familiares y otras actividades patrocinadas por el Club de Padres y Maestros (PTC, por sus siglas en inglés) brindan experiencias maravillosas para que los padres/tutores interactúen con la comunidad escolar mientras apoyan los esfuerzos de sus hijos. Como miembro del PTC, Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), el Consejo Asesor del Idioma Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés), el Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), reuniones del Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) y participando en Reuniones Comunitarias para proporcionar a los padres oportunidad de participar en el proceso de toma de decisiones y dar sus aportes sobre actividades escolares, programas y planificación financiera.

La política de participación de los padres se promueve para facilitar el logro de las siguientes metas establecidas:

- Involucrar a los padres positivamente en la educación de sus hijos.
- Proporcionar a los padres estrategias y técnicas que pueden utilizarse para mejorar el éxito académico de sus hijos y ayudar a su aprendizaje en el hogar.
- Desarrollar una comunicación efectiva entre el hogar y la escuela.

La Escuela Suburu apoya la participación de los padres en todas las actividades y programas escolares haciendo hincapié en la comunicación entre la escuela y el hogar, tanto en inglés como en español. Correo electrónico masivo, mensajes de texto, llamadas telefónicas, volantes enviados a casa, Línea Directa de Tareas, Portal de Padres para acceder a las calificaciones actuales en los años 2do -5to, y otra información incluyendo asistencia, acceso de ConnectEd para ayuda de matemáticas en casa, BenchmarkEd para las Artes Lingüísticas en Inglés, el apoyo del Desarrollo del Idioma Inglés en el hogar, las conferencias con los padres y los avisos de progreso también se usan para mantener a los padres al tanto de la información escolar y del progreso del alumno. El sitio web de la escuela es un recurso valioso para obtener información general sobre la escuela y sus programas, horarios, personal y recursos educativos tanto para padres como para alumnos. Los padres/tutores pueden enviar su dirección de correo electrónico a la escuela si eligen recibir información sobre las próximas actividades y eventos escolares. El personal de la escuela alienta a los padres/tutores a presentar ideas y sugerencias en las reuniones, de forma individual o mediante comunicación escrita. Un Calendario de Eventos se envía a casa con los alumnos periódicamente y se coloca en el sitio web de la escuela para proporcionar a los padres y alumnos información sobre los próximos eventos por avanzado. Los padres pueden comunicarse con la oficina de la escuela al (661) 665-8190 para obtener más información acerca de la Escuela Suburu o para ofrecer sus talentos de forma voluntaria.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Suspensiones	1.7	1.4	1.2	3.4	4.6	2.3	3.7	3.7	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Nuestro Plan Integral de Seguridad Escolar se desarrolla para la escuela Suburu en colaboración con las agencias locales y la administración del distrito para cumplir con los requisitos del proyecto de ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluye procedimientos de denuncia de abuso infantil, notificación a los maestros de procedimientos peligrosos para los alumnos, procedimientos de respuesta ante desastres, procedimientos para la llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política del código de vestimenta. El plan de seguridad escolar más reciente de la Escuela Suburu fue revisado, actualizado y compartido con el personal de la escuela en agosto del 2018. Los alumnos y el personal participan en simulacros mensuales de incendio y encierro y en el simulacro de terremoto el Gran Shake-out de California en octubre. La escuela Suburu también tiene un equipo de seguridad escolar que se reúne trimestralmente para planificar, actualizar e implementar las mejores prácticas de seguridad. Este equipo también asiste a múltiples capacitaciones relacionadas con la seguridad escolar.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2015-16			2016-17			2017-18					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	25		6		25		6		25		6	
1	22		5		24		5		25		30	
2	22		5		23		5		24		5	
3	23		5		21	1	4		23		5	
4	32		4		29		4		30		4	
5	27		5		26		5		29		4	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

** Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2017-18)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	.40	780
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1	N/A
Psicólogo/a	1	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.40	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2016-17)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,118.50	\$752.40	\$4,961.80	\$59,605
Distrito	N/A	N/A	\$4,961.80	\$71,372
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	0.0	-10.6
Estado	N/A	N/A	\$7,125	\$76,046
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-24.5	-19.7

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2017-18)

Además de la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés) del estado, Distrito de la Unión Escolar de Lakeside recibe los siguientes fondos categóricos estatales y federales para programas especiales.

- Programa de Adquisición del Idioma Inglés, Capacitación de Maestros y Asistencia Estudiantil
- Lotería: Materiales de Instrucción
- Educación especial
- Lotería Estatal
- Título I, II y III
- Transporte

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2016-17)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,807	\$48,064
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$68,003	\$75,417
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$84,303	\$94,006
Sueldo promedio de director (primaria)	\$112,132	\$119,037
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$0	\$123,140
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$0	\$135,974
Sueldo de superintendente	\$152,625	\$183,692
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	33.0	36.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	4.0	6.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Toda la capacitación y el desarrollo del currículo en el Distrito de la Unión Escolar de Lakeside gira en torno a las Normas Básicas Comunes de California y las mejores prácticas de enseñanza. Todas las actividades de capacitación se centran en el currículo y se rigen por las necesidades de los maestros y los alumnos. Las actividades de formación del personal se seleccionan mediante un esfuerzo conjunto del personal docente y se basan en los resultados de la evaluación, los resultados de la encuesta del personal, los comentarios del personal docente y administrativo, las metas de la escuela/distrito y las reuniones semanales del equipo de datos y la comunidad de aprendizaje profesional.

Nuestro Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), desarrollado por las partes interesadas, incluye tres metas principales: 1.) Asegurar una instrucción de alta calidad; 2.) Aumentar el rendimiento estudiantil; 3.) Asegurar un ambiente de aprendizaje positivo. El enfoque académico principal en la escuela Suburu es la fluidez lectora, comprensión de lectura y adquisición de vocabulario, para maximizar el aprendizaje de los alumnos y trabajar hacia las tres metas de LCAP. Los maestros reciben formación profesional regular por parte del director, el coordinador de tecnología del distrito y otros apoyos externos basados en la evidencia. Los programas que se están implementando actualmente en Suburu son: IlluminateEd, Imagine Learning, NextGen Math y Lectura Guiada. Los maestros y administradores han recibido y continúan recibiendo formación profesional durante la jornada escolar y después de la escuela a través de servicios y talleres sobre los programas actualmente implementados.

La Escuela Suburu continúa haciendo todos los esfuerzos posibles para satisfacer las necesidades académicas, emocionales y físicas de cada uno de nuestros alumnos. El asesoramiento psicológico, los administradores escolares, los maestros y los psicólogos escolares brindan apoyo psicológico a medio tiempo.

La Escuela Suburu adquiere personal de apoyo no docente altamente calificado según sea necesario a través del SELPA del Condado de Kern para:

- Servicios de salud
- Terapia del habla y lenguaje
- Terapia ocupacional
- Terapia física y adaptada
- Servicios psicológicos
- Servicios para sordos y con dificultades auditivas
- Servicios de visión, orientación y movilidad